

Súd: Okresný súd Košice II
Spisová značka: 17C/142/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7215205138
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 03. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Monika Géciová
ECLI: ECLI:SK:OSKE2:2016:7215205138.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice II sudkyňou JUDr. Monikou Géciovou, PhD., v právnej veci navrhovateľa: AB 2 B. V., so sídlom v Amsterdame, Strawinskylaan 933, Holandské kráľovstvo, registračné číslo: 572 79 667, zast. Advokátskou kanceláriou GOLIAŠOVÁ GABRIELA, s.r.o., IČO: 47 234 679, so sídlom v Trenčíne, Piaristická 707/25, proti odporcovi: U. W., nar. X.X.XXXX, bytom v O., M. č. XX, v konaní o zaplatenie 518,43 eur s prísl. takto

rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 518,43 eur, vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 15,05 eur a úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 518,43 eur od 19.2.2015 do zaplatenia a nahradiť navrhovateľovi trovy konania v sume 31 eur titulom zaplateného súdneho poplatku a 103,80 eur titulom trov právneho zastúpenia, a to všetko v pravidelných mesačných splátkach po 100 eur mesačne, splatných vždy k 20. dňu kalendárneho mesiaca, pod hrozbou straty výhody splátok.

V prevyšujúcej časti úrokov z omeškania návrh zamietam.

odôvodnenie:

Navrhovateľ návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 27.2.2015 žiadal, aby súd uložil odporcovi zaplatiť mu 518,43 eur, vyčíslený úrok z omeškania vo výške 15,05 eur a úrok z omeškania vo výške 8,05% ročne zo sumy 518,43 eur od 19.2.2015 do zaplatenia a nahradiť trovy konania.

Okresný súd Košice II vydal vo veci dňa 10.4.2015 platobný rozkaz, č.k. 17C/142/2015-36, proti ktorému podal odporca včas odpor, v ktorom uviedol, že si je vedomý dlhu voči navrhovateľovi, nakoľko je však v súčasnosti na rodičovskej dovolenke, má dve nezaopatrené deti a jej jediný príjem je rodičovský príspevok 203,20 eur a rodinné prídavky 47,03 eur. S deťmi býva u rodičov, nič nevlastní, preto dlh môže uhradiť len v splátkach. V podaní dňa 18.1.2016 odporca uviedol, že je ochotný a schopný splatiť žalovanú sumu v splátkach cca po 100 eur mesačne.

Navrhovateľ v písomnom podaní dňa 6.10.2015 uviedol, že je naklonený k splácaniu žalovanej sumy v splátkach, ak odporcu na takéto plnenie zaviaže súd.

Podľa ust. § 524 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Právny predchodca navrhovateľa - spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s. listom zo dňa 2.2.2015 oznámil odporcovi, že pohľadávky postupcu vzniknuté z úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 25.4.2008 boli na základe zmluvy zo dňa 18.3.2013 postúpené na obchodnú spoločnosť AB 2 B.V. t.j. navrhovateľa.

Z výpisu obchodného registra obchodnej komory Holandska súd zistil, že navrhovateľ je zapísaný v obchodnom registri od 20.2.2013 (č.l. 7).

Súd vo veci postupoval podľa ust. § 115a ods. 1, 2 O.s.p, podľa ktorého na prejednanie veci samej nie je potrebné nariadovať pojednávanie, ak to nie je v rozpore s požiadavkou verejného záujmu a ak možno vo veci rozhodnúť len na základe listinných dôkazov predložených účastníkmi a účastníci s rozhodnutím vo veci bez nariadenia pojednávania súhlasia alebo sa výslovne práva na verejné prejednanie veci vzdali. Pojednávanie nie je potrebné nariadovať ani v drobných sporoch.

Podľa ust. § 200ea ods. 1 O.s.p., Ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Na základe cit. ustanovení súd dňa 10.3.2016 vo veci verejne vyhlásil tento rozsudok. Oznámenie o verejnom vyhlásení rozsudku bolo na úradnej tabuli súdu vyvesené dňa 1.3.2016.

Súd vo veci vykonal dokazovanie a zistil tento skutkový stav:

Právny predchodca navrhovateľa spoločnosť Home Credit Slovakia, a.s., uzatvoril s odporcom ako dlžníkom dňa 25.4.2008 úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXX (ďalej „ÚZ“), na základe ktorej právny predchodca navrhovateľa poskytol odporcovi bezúčelový revolvingový úver vo výške kreditného limitu 1.500 eur pri ročnej úrokovej sadzbe 26,28 %. Odporca sa zaviazal vrátiť úver v mesačných splátkach vo výške 4 % z dlžnej čiastky. Neoddeliteľnou súčasťou ÚZ boli úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., odporca zároveň obdržal od navrhovateľa ako neoddeliteľnú súčasť ÚZ aj Príručku pre držiteľa, ktorej súčasťou je Sadzobník poplatkov. Odporca podpisom úverovej zmluvy a úverových zmluvných podmienok potvrdil, že bol s nimi oboznámený, rovnako ako potvrdil oboznámenie sa s metodickou príručkou, ktorej súčasťou bol aj Sadzobník poplatkov. Úverová zmluva nadobudla platnosť a účinnosť dňom podpisu posledného z účastníkov ÚZ. Odporca sa zaviazal riadne a včas splatiť navrhovateľovi poskytnutý úver v pravidelných mesačných splátkach s termínom splatnosti a vo výške určených v ÚZ, pričom prvú splátku bol odporca povinný uhradiť až v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom vykonal prvé čerpanie z úverového účtu. Počet splátok vzhľadom na typ úveru nebolo možné vopred dohodnúť. Odporca sa zaviazal zaplatiť úroky z poskytnutého úveru vo výške aktuálne platnej mesačnej úrokovej sadzby v okamihu splátky úveru, v ktorej je obsiahnutá platba úroku a poplatky za poskytované služby podľa sadzobníka. Vzhľadom na charakter úveru nebolo možné určiť výšku ročnej percentuálnej miery nákladov (ďalej „RPMN“) priamo v úverovej zmluve, pretože sa úver čerpá a dopĺňa na základe vôle odporcu a tým sa aj menia údaje relevantné pre výpočet RPMN.

Prostredníctvom úverovej karty čerpal odporca od 21.4.2008 poskytnutý revolvingový úver (podľa výpisu čerpania splátok a úhrad) vo výške 4.470,13 eur (z ktorej sumy právny predchodca navrhovateľa započítal na istinu 2228,84 eur, úrok za hotovostné transakcie 731,12 eur, úrok 1.271,29 eur, poplatok za výber z bankomatu 107,64 eur, poplatok za výpis z účtu 114,76 eur, opravné úroky - grace period 1,43 eur a úrok z omeškania 15,05 eur), a navrhovateľovi vrátil len čiastku 3.936,65 eur (z ktorej sumy právny predchodca navrhovateľa započítal na (z ktorej sumy právny predchodca navrhovateľa započítal na istinu 2228,84 eur, úrok za hotovostné transakcie 731,12 eur, úrok 1.271,29 eur, poplatok za výber z bankomatu 107,64 eur, poplatok za výpis z účtu 114,76 eur, opravné úroky - grace period 1,43 eur a úrok z omeškania 15,05 eur),). Odporca bol v omeškaní s úhradou svojho záväzku, preto ho právny predchodca navrhovateľa listom zo dňa 30.9.2014 vyzval k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky, zmluvnej pokuty a zo zosplatených budúcich splátok v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Navrhovateľ eviduje voči odporcovi dlh vo výške 518,43 eur, ktorý pozostáva z istiny 501,34 eur a úroku za hotovostné transakcie 17,09 eur Navrhovateľ si zároveň uplatnil úrok z omeškania vo výške 4,76 eur z čiastky 616,93 eur od 17.10.2014 do 20.11.2014 a vo výške 10,29 eur z čiastky 518,43 eur od 21.11.2014 do 18.2.2015, t.j. do dňa vyhotovenia návrhu na vydanie platobného rozkazu (v celkovej výške 15,05 eur).

Podľa ust. § 261 ods. 3 písm. d) Obchodného zákonníka (zákon č. 513/1991 Zb.) (ďalej „ObZ“), sa týmto zákonom spravujú bez, ohľadu na povahu účastníkov, záväzkové vzťahy, okrem iného aj zo zmluvy o úvere (§ 497). Je teda nepochybné, že pri zmluvnom vzťahu založenom práve úverovou zmluvou, ide o tzv. absolútny obchod a že na prejednanú vec z tohto dôvodu dopadajú ustanovenia tretej časti ObZ.

V danom prípade však súčasne ide jednoznačne aj o zmluvu svojim charakterom spotrebiteľskú, nakoľko na jednej strane ju uzatvoril navrhovateľ ako dodávateľ, ktorý pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti a odporca ako spotrebiteľ, ktorý pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 489 Zákona č. 40/1964 Zb. OZ, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa ust. § 497 ObZ, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa ust. § 261 ods. 6 písm. d) ObZ, touto časťou zákona sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov záväzkové vzťahy okrem iných aj zo zmluvy o úvere (§ 497).

Podľa ust. § 499 ObZ, za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

Podľa ust. § 500 ods. 1, 2 ObZ, dlžník je oprávnený uplatniť nárok na poskytnutie peňažných prostriedkov v lehote určenej v zmluve. Ak táto lehota nie je v zmluve určená, môže dlžník tento nárok uplatniť, dokiaľ poskytnutie úveru niektorá strana nevypovie.

Ak zmluva neurčuje alebo osobitný zákon neustanovuje inú výpovednú lehotu, môže poskytnutie úveru vypovedať dlžník s okamžitou účinnosťou a veriteľ ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená dlžníkovi.

Podľa ust. § 502 ods. 1 ObZ, dlžník je povinný platiť dohodnuté úroky od doby poskytnutia peňažných prostriedkov.

Podľa ust. § 503 ods. 1 veta prvá ObZ, záväzok platiť úroky je splatný spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky.

Podľa ust. § 504 ObZ, dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadal.

Podľa ust. § 52 Občianskeho zákonníka (ďalej „OZ“), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 54 ods. 1 OZ, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Revolvingový úver je dlhodobý opakovateľný a obnoviteľný úver, ktorý je odporcovi poskytovaný k uspokojeniu jeho priebežných finančných potrieb a umožňuje mu čerpať po odsúhlasení zo strany navrhovateľa peňažné prostriedky prostredníctvom úverovej karty do výšky nevyčerpaného zostatku úverového rámca. Vzhľadom na charakter revolvingového úveru a to na skutočnosť, že ani navrhovateľ, ani odporca pri uzatváraní zmluvy nemôžu vedieť určiť kedy a koľko bude čerpané, nie je možné presne stanoviť výšku poskytnutého úveru, preto pri tomto type úveru sa dohodne len výška úverového rámca čo znamená maximálny objem úveru, ktorý bol odporca oprávnený čerpať.

Vykonaným dokazovaním mal súd preukázané, že nárok navrhovateľa na zaplatenie celkovej sumy 518,43 eur titulom nesplateného spotrebiteľského úveru je dôvodný. Právny predchodca navrhovateľa uzatvoril s odporcom úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, predmetom ktorej bolo poskytnutie revolvingového úveru. Odporca prostredníctvom úverovej karty čerpal poskytnutý revolvingový úver vo výške 4.470,13 eur, pričom navrhovateľovi vrátil čiastku 3.936,13 eur. Odporca sa zaviazal riadne a včas splatiť navrhovateľovi poskytnutý úver v pravidelných mesačných splátkach s termínom splatnosti vo výške určených v úverovej zmluve, pričom prvú splátku bol odporca povinný uhradiť až v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom vykonal prvé čerpanie z úverového účtu. Počet splátok vzhľadom na typ úveru nebolo možné vopred dohodnúť. Odporca sa zaviazal zaplatiť tiež úroky z poskytnutého úveru vo výške aktuálne platnej mesačnej úrokovej sadzby v okamihu splátky úveru, v ktorej je obsiahnutá platba úroku a poplatky za poskytované služby podľa sadzobníka. Keďže odporca neplnil svoj záväzok z ÚZ, právny predchodca navrhovateľa ho listom zo dňa 30.9.2014 vyzval k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky, zmluvnej pokuty a zosplatených budúcich splátok, v lehote do 15 dní od odoslania výzvy.

Nakoľko odporca svoj záväzok voči navrhovateľovi nesplnil súd ho k jeho úhrade zaviazal tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Podľa § 517 ods.1 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods.2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (v znení účinnom od 1.6.2014), výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Nakoľko sa odporca dostal s úhradou predmetnej istiny do omeškania a navrhovateľ si uplatnil odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty uvedenej v predžalobnej výzve na zaplatenie dlžnej sumy (k 17.10.2014) úrok z omeškania vo výške 4,76 eur z čiastky 616,93 eur od 17.10.2014 do 20.11.2014 a vo výške 10,29 eur z čiastky 518,43 eur od 21.11.2014 do 18.2.2015 a úrok z omeškania vo výške 8,05% ročne zo sumy 518,43 eur od 19.2.2015.

Vzhľadom na to, že v čase omeškania odporcu s úhradou žalovanej sumy 518,43 eur boli úroky z omeškania podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Zb. vo výške 5,05%, v prevyšujúcej časti úrokov z omeškania súd návrh zamietol.

O náhrade trov konania bolo rozhodnuté podľa § 142 ods. 1 O.s.p., na základe ktorého účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 9 ods. 1 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhláška“), základná sadzba tarifnej odmeny sa stanoví podľa tarifnej hodnoty veci alebo druhu veci, alebo práva a podľa počtu úkonov právnej služby, ktoré advokát vo veci vykonal, ak táto vyhláška neustanovuje inak.

Podľa § 10 ods. 2 vyhlášky, ak nie je ustanovené inak, považuje sa za tarifnú hodnotu výška peňažného plnenia alebo cena veci alebo práva, ktorých sa právna služba týka, určená pri začatí poskytovania právnej služby; za cenu práva sa považuje aj hodnota pohľadávky a hodnota záväzku.

Podľa § 16 ods. 3 vyhlášky, od klienta možno požadovať na náhradu výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné sumu vo výške jednej stotiny výpočtového základu za každý úkon právnej služby (tzv. režijný paušál). Túto sumu môže advokát požadovať aj vtedy, ak sa na jej náhrade s klientom osobitne nedohodol.

Podľa § 18 ods. 3 vyhlášky, ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvyšuje sa odmena a náhrady podľa tejto vyhlášky o daň z pridanej hodnoty, ktorú je advokát povinný platiť podľa osobitného predpisu.

Preto úspešnému navrhovateľovi priznal súd náhradu trov konania vo výške 134,80 eur, ktoré pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku za návrh vo výške 31 eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 86,50 eur, a to podľa § 10 ods. 1 v spojení s § 13a ods. 1 vyhlášky za dva úkony právnej služby á 34,86 eur (prevzatie a príprava zastúpenia dňa 31.5.2014, návrh na vydanie platobného rozkazu zo dňa 27.2.2015 + režijný paušál za dva úkony právnej služby á 8,39 eur). Nakoľko je právny zástupca navrhovateľa platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) priznal súd právnenému zástupcovi navrhovateľa 20% DPH vo výške 17,30 eur; t. j. spolu 103,80 eur (86,50 + 17,30).

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p., ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Podľa ust. § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vzhľadom na to, že odporca požiadal o umožnenie zaplatiť žalovanú sumu v splátkach, nakoľko sa nachádza v nepriaznivej finančnej situácii, a navrhovateľ k splátkam dlhu nemal výhrady, zaviazal súd odporcu na úhradu žalovanej sumy tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia v zmysle § 204 ods. 1 O.s.p. na Okresný súd Košice II v 2 písomných vyhotoveniach. Odvolanie má obsahovať, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť datované a podpísané, musí byť z neho zrejmé, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedených v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonával navrhnuté dôkazy potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

V zmysle § 251 ods.1 O.s.p., ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.